

Qurban2020.kz сайты бойынша облыстық өкілдерге келген тапсырыстар мен өтініштер өсебі (28.07.2020)

Область	Төлем жасаған тапсырыстар			Салтық міндеттемелері		
	Қой	Тотқы	Ірі қара / Бірігіп берушілер саны	Қаржысын төлеп тапсырыс бергендердің жалпы саны	Салтық міндеттемелерін қалыптастырған қаржысы	Хүрметпен тапсырыс бергендердің жалпы саны
Қаласы	158		1	36	150	74
Ақсы	49	18		2		
Ақмола	4	6				
Ақтөбе	2	8				
Жаңа	2	3				
Қызыл	12	18				
Ұлытау	31	25				
Семей	11	4	1	1		
Степногорск	3	10				
Түркістан	8	9				
Абай облысы	16	5				
Абай ауданы	2	3	1			
Усть-Каменогорск облысы	14	6				
Қарағанды облысы	3	11	1			
Қарағанды ауданы	8	6				
Қызылорда облысы	4	1				
Қызылорда ауданы	5					

Kurban Ait im Online-Regime

Das Islamische Opferfest Kurban Ait ist im Kalender kasachischer Muslime das wichtigste Datum des Jahres. Man begeht den Abschluss der Pilgerfahrt nach Mekka, trifft sich im großen Kreis und besucht die Moschee, um dort zu feiern. In diesem Jahr jedoch sorgt Corona dafür, dass größere Menschenansammlungen verboten sind und Gotteshäuser geschlossen bleiben müssen. Das Fest, das an diesem Freitag beginnt und am Sonntag endet, muss also diesmal im kleinen Kreis stattfinden. Der höchste Imam von Almaty Jerkinbek Schokaj zeigt dafür Verständnis: „Wir sehen die Folgen der Pandemie und ihre Gefahr jeden Tag mit unseren eigenen Augen“, so Schokaj am Dienstag während eines Briefings zu den Feierlichkeiten. Er lobte in dem Zusammenhang die „kolossale Arbeit“ des medizinischen Personals. „Jeder Einwohner muss seinen Teil leisten, um sie zu unterstützen.“ Da Opfergaben und Wohltaten ein unerlässlicher Teil des Festes sind, hat die Geistliche Leitung der Muslime Kasachstans hierfür eine Alternative geschaffen. Auf der Seite qurban2020.kz können Anträge auf Opfergaben in Form von Nutztieren eingereicht werden.

Verlängerung, die zweite

Kasachstan bleibt für mindestens zwei weitere Wochen unter Quarantäne. Dabei hatte das Gesundheitsministerium noch in dieser Woche einen Plan für Lockerungen erarbeitet und von einer Stabilisierung der Lage gesprochen.

>> 3

Stoppt den Müll!

Plastiktütenexzesse, illegale Müllhalden, Abfall am Straßenrand: Kasachstan hat ein Müllproblem. Der nationale Ökologie-Verband will nun aufräumen - und das mithilfe der Bürger. Das Ergebnis ist die neue Informationsplattform „StopMusr“.

>> 5

Kampf gegen die Ungleichheit

Frauen in Kasachstan und den anderen zentralasiatischen Ländern sehen sich im Beruf und Alltag mit zahlreichen Problemen konfrontiert. Doch in den letzten Jahren gründen sich immer mehr Initiativen, die Veränderungen einfordern.

>> 9

ПОДПИШИСЬ НА СВОЮ ГАЗЕТУ!

Дорогие друзья!

В связи с сохранением карантина всем желающим открыт свободный доступ к электронной версии газеты в pdf-формате.

Заявки на получение ссылки для бесплатного скачивания принимаются на e-mail abo@daz.asia.

Оставайтесь дома!

Оставайтесь здоровыми!



DAZ IM NETZ

- Печатная версия (ПИ 65414)
- PDF-версия (mailto: abo@daz.asia)
- <http://facebook.com/daz.asia>
- <https://vk.com/daz.asia>
- https://www.instagram.com/daz_asia/
- https://twitter.com/daz_asia
- <https://ok.ru/dazasia>

Aktuell

Mehrheit der Kinder liest regelmäßig in der Freizeit

Die Mehrheit der Kinder in Deutschland liest einer Studie zufolge mindestens mehrmals pro Woche in der Freizeit. 77 Prozent der 4- bis 13-Jährigen nutzen demnach dazu Bücher, Zeitschriften, Comics, E-Books oder E-Magazines. Das geht aus dem „Kinder Medien Monitor 2020“ hervor, der am Dienstag vorgestellt wurde. 94 Prozent der Kinder schauen zudem mindestens mehrmals pro Woche Filme, Serien oder Fernsehsendungen und 90 Prozent nutzen Musik, Radiosendungen, Hörspiele oder Hörbücher. Mehrere Medienhäuser gaben die Studie in Auftrag: Gruner + Jahr, Zeit Verlag, Spiegel Verlag, Panini Verlag und Egmont Ehapa Media. Das Marktforschungsunternehmen Immediate erstellte die Analyse federführend. Die Untersuchung repräsentiert rund 7,4 Millionen Kinder in Deutschland im Alter von 4 bis 13 Jahren. Vergleiche zu früheren Studien sind nicht sinnvoll, weil sich verschiedene Studienparameter geändert haben. Der neue Monitor unterteilte die Kinder – allerdings hier speziell die Altersgruppe 6 bis 13 Jahre – auch in Medien-Nutzungs-Typen. Die größte Gruppe machen dabei mit 45 Prozent und 2,62 Millionen diejenigen aus, die die Studie als „Die Klassischen“ bezeichnet und Kinder aus allen Altersabstufungen integriert. Zu den Merkmalen gehören: Der Fokus liegt auf dem laufenden Fernseh- und Radioprogramm, gelesen wird fast nur von Papier. Die Kinder nutzen für ihre Kommunikation auch digitale Kanäle und Apps, aber eher unterdurchschnittlich oft. Die kleinste Gruppe in der Typologie bezeichnet die Studie als „Die Streamer“ mit rund 840.000 Kindern (14 Prozent). Mit einem Durchschnittsalter von elf Jahren sind sie die älteste Zielgruppe. Sie konsumieren vor allem Streaming- und Videodienste, wobei sie auch das laufende Fernsehprogramm schauen. Lesen spielt eine kleine Rolle. (dpa)

Александр Пар: «Французы и немцы хотят более самостоятельную Европу»

На вопросы корреспондента DAZ отвечает политолог-международник Александр Пар (г. Берлин)

— Александр Глебович, в июле Совет Европы пять дней пытался договориться о бюджете ЕС. И, кроме того, о внебюджетном фонде на восстановление экономики Евросоюза после пандемии. Почему лидеры стран так долго не могли найти общий язык? А когда все-таки договорились, депутаты Европарламента пообещали, что не признают договоренностей. В ЕС – раскол?

– Европейский союз всеми силами хочет спасти себя от раскола. Здесь понимают, что политический союз, то есть Соединенные Штаты плюс Европа, уже очень трудно будет создать. Но общее экономическое пространство, еврозону и, может быть, даже общий финансовый механизм для Европейского союза, чтобы сдержать Европу от дальнейшего распада, от национального эгоизма, стараются укрепить. ЕС стремится сделать Европу более консолидированной и, может быть, даже эмансипированной от Америки.

ЕС должен быть крупным игроком на международной арене, в многополярном мире – это, я думаю, и есть цель многих лидеров государств Европейского союза. Но договориться, действительно, очень сложно, потому что деньги сегодня решают все. Самое главное, чего добиваются большинство членов ЕС, – это благосостояния, экономического развития и сильной социальной системы у себя в стране.

– Бедные страны Евросоюза хотят быть богатыми в составе ЕС? И за его же счет?

– Не всем благосостояние удается выстроить. Север Европы, можно сказать, богат, юг – беден. Сейчас юг Европы, (Италия в первую очередь) требует от северных стран полной поддержки своих экономических социальных систем, а север говорит: «Зачем нам платить деньги для восстановления ваших экономик? Вы жили за счет больших денег, которых у вас нет, так что пеняйте на себя, что получили большие проблемы...».

– Уровень производства в странах Европы далеко не однороден. Но речь между союзниками идет не о наращивании производства в той или другой стране, а о деньгах. Как будут делить бюджет, о котором Совет ЕС все-таки

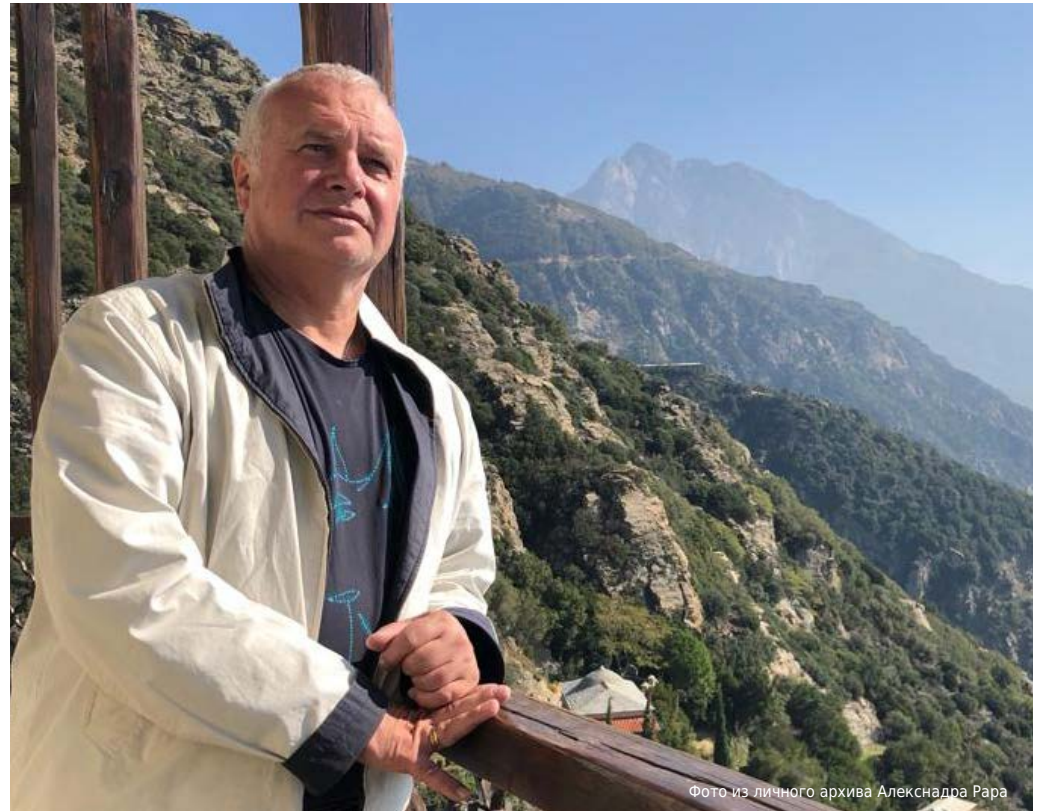


Фото из личного архива Александра Пара

договорился? Более триллиона евро – крупная сумма...

– Впереди у Европы большие баталии. Мне кажется, что теперь только начинается фаза, когда все будут бороться за получение денег из общей казны, которую сейчас в Европе в первый раз создали. Кроме того, есть разногласия между востоком и западом Европы.

Западная Европа – это страны, которые считают себя либеральным клубом ценностей, а на востоке страны считают, что они в первую очередь должны выстроить свою национальную идентичность, и они стремятся быть ближе с Америкой, больше, чем, скажем, французы и немцы, которые хотят более самостоятельную Европу. Как решить все эти разногласия, как тут создать общую политику – я думаю, что это почти невозможно.

– Тогда что? Развод? В каком-нибудь относительно отдаленном будущем?

– Разойтись тоже нельзя. Поэтому Европа будет дальше существовать, как она существовала. Она сохранится, как мне кажется, все-таки достаточно сильным экономическим игроком, можно сказать, экономическим великаном на междуна-

родной арене, в глобальной экономике. Но в то же время останется политическим карликом в той же мировой системе, потому что неспособна будет говорить одним голосом.

– Как хорошо вы сказали! Союзники должны говорить одним голосом, но все кого-то перебивают. Еще Черчилль писал, что история коалиций – «это длинное повествование о бесконечных жалобах союзников друг на друга».

– Все европейские страны на самом деле хотят чего-то другого, чем то, что есть. И это проблема Европы. Но я думаю, что рано или поздно Европа просто осознает, что у нее на международной арене нет возможностей и сил быть действительно где-то на том же уровне, что Соединенные Штаты Америки или Китай. Трудно европейцам, конечно, но другого выхода не остается, кроме как затыкать дыры и спасать экономику Европейского союза. Надо хотя бы спасти общий рынок – это должна быть главная цель. Другие, амбициозные цели, мне кажется, ставить сейчас трудно и пока не нужно. ■

Интервью: Людмила Фефелова

Общественный фонд «Казахстанское объединение немцев «Возрождение» выражает слова искренней благодарности и глубокой признательности Германскому обществу по международному сотрудничеству за многолетнюю плодотворную совместную работу в рамках Программы поддержки этнических немцев в Казахстане.

Дорогие коллеги, за эти годы самоорганизация немцев Казахстана и региональные общества «Возрождение» прошли нелегкий путь становления. Зародившись в 1989 году с благородной целью – сохранить национальное наследие своего народа, мы постепенно наращивали свой потенциал, приобретая все новые профессиональные навыки. И сегодня самоорганизация немцев – уважаемая и узнаваемая структура, представляющая интересы немецкого этноса, в том числе и на международной арене. И это наши общие достижения. Все годы вы шли вместе с нами, честно, на высоком уровне исполняя свои партнерские функции. Помогали своим бесценным советом и опытом, предлагали смелые решения на перспективу.

Несмотря на завершение вашей миссии в Программе, мы искренне надеемся на сохранение дружеских отношений и желаем вам в дальнейшем новых, интересных идей и проектов, жизненных успехов!

Kasachstan bleibt unter Quarantäne – trotz Lockerungsplan

Die strengen Maßnahmen werden zunächst um zwei Wochen verlängert. Dennoch sieht das Gesundheitsministerium eine Stabilisierung der Infektionslage im Land.

Die verschärften Quarantänemaßnahmen in Kasachstan werden um zwei weitere Wochen verlängert. Das ordnete Präsident Tokajew am Mittwoch gegenüber der zuständigen Regierungskommission an. Laut der Mitteilung des präsidentialen Pressdienstes soll so eine weitere Senkung der Infektionszahlen erreicht werden.

Dabei hatte das kasachische Gesundheitsministerium erst am Dienstag einen Plan für erste Schritte aus dem zweiten landesweiten Lockdown vorgelegt. Diesem zufolge sollte ab dem 3. August mit Lockerungen begonnen werden – sofern dies bis dahin die Entwicklung der epidemiologischen Situation zulasse. Einzelheiten nannte Gesundheitsminister Alexej Zoi auf einer Regierungssitzung. Demnach könne es grünes Licht für die Öffnung von Dienstleistungsbetrieben und Einrichtungen geben, wenn sich die Menschen an alle hygienischen Vorschriften einschließlich des Tragens von Masken und der Einhaltung von Abstandsregeln hielten. Eine weitere Voraussetzung sei zudem, dass die Reproduktionszahl bei den Infektionen bis zum 3. August unter 1 liege. Auch dürften Krankenbetten eine Woche lang nicht zu mehr als 70 Prozent ausgelastet sein.

Von den geplanten Lockerungen sollten Einkaufszentren, Handelsketten und geschlossene Marktplätze profitieren – allerdings mit zeitlichen Einschränkungen und



Regierung: Situation stabilisiert sich weiter

Gesundheitsminister Zoi äußerte sich am Dienstag auch zu Einschränkungen der Bewegungsfreiheit, falls die Quarantänemaßnahmen gelockert würden. Demnach blieben die aktuellen Regeln erhalten, wonach sich Menschen in Gruppen von nicht mehr als drei Personen auf Straßen, in Parks und auf Plätzen aufhalten dürften. Der öffentliche Personennahverkehr solle mit einer Auslastung von maximal 50 Prozent arbeiten dürfen. Allerdings sollen auch hier strenge Hygienevorschriften wie Maskenpflicht und das Desinfizieren der Fahrzeuge an jeder Endhaltestelle gelten.

Auf der Regierungssitzung am Dienstag wurden zudem aktuelle Zahlen zur epidemiologischen Situation genannt. Diese lassen darauf hoffen, dass es aktuell zu einer Stabilisierung der Sitzung kommt.

Demnach ist die tägliche Infektionsrate von vier Prozent zu Beginn der Quarantäne auf 1,7 Prozent gesunken, während die Bettenauslastung in stationären Einrichtungen auf 46 Prozent gesunken sein soll. Zugleich sei es gelungen, einen Vorrat an Medikamenten anzulegen, nachdem Apotheken in den vergangenen Wochen unter erheblichen Engpässen gelitten hatten. cstr

an bestimmten Tagen. Auch Erziehungseinrichtungen für Kinder sollten dann wieder öffnen dürfen, sofern die Gruppengröße nicht mehr als fünf Personen beträgt. Das Gesundheitsministerium prüfe zudem, Schönheits- und Friseursalons sowie Kosmetik- und Nagelstudios die Wiederaufnahme des Geschäfts zu genehmigen. Für staatliche Einrichtungen und Bürobetriebe sollte weiterhin die Regel gelten, dass 80 Prozent der Angestellten vom Homeoffice aus arbeiten. Der Plan könnte nun ab

dem 17. August greifen, wenn die zweite Verlängerung der Quarantäne ausläuft.

Nicht auf Lockerungen hoffen dürfen dagegen Sportsäle, Fitnesscenter, Schwimmbäder, Badestrände und religiöse Stätten. Darüber hinaus bleiben auch definitiv Massenveranstaltungen verboten. Geschlossen bleiben zudem alle möglichen Unterhaltungsorte wie Kinos, Bars und Nachtclubs. Auch Kulturstätten wie Museen bleiben geschlossen, Konferenzen, Ausstellungen und Foren untersagt.

Eine Perle hinter Mauern – das Haus des Kaufmanns Schachworostow

Philipp Dippl

Heutzutage bleibt dem Betrachter die gesamte Pracht eines Gebäudes leider oftmals verwehrt. So auch im folgenden Beispiel, bei dem es sich vielleicht um eines der prächtigsten Häuser des alten Werny handelt: das Wohnhaus des Kaufmanns Grigori Alexandrowitsch Schachworostow und seiner Familie.

Mit Pioniergeist und Geschäftssinn zogen in der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts Männer durch das Russische Reich, um ihre Chance zu finden. Nicht wenige ließen sich im Süden Zentralasiens nieder, betrieben Handel, wurden zu reichen Kaufleuten und machten aus der Militärfestung die prosperierende und wohlhabende Stadt Werny. Auch einen gewissen Alexander Nasarowitsch Schachworostow, ehemaliger Leibeigener aus dem Gouvernement Woronesch, zog es gegen Ende des 19. Jahrhunderts mit seiner Familie nach Werny. Er trat dort in das Bürgertum ein und begann ab 1879 seine Tätigkeit als Kaufmann.

Sein Sohn Grigori Schachworostow eröffnete noch 1880 ein erstes kleines Geschäft unter dem Namen „Handelshaus Schachworostow und Söhne“ in der Torgowaja-Straße. Dieses erste Geschäft für „Kolonialwaren“ war der Grundstein des späteren Wohlstandes der Familie. Das Geschäft lag nicht weit von dem Ort, an dem der Kaufmann Isshak Gabdulwalijew später, 1896, sein berühmtes „Haus der Stoffe“ erbaute. Seitdem waren die Kaufmannsfa-

milien Schachworostow und Gabdulwalijew die schärfsten und erfolgreichsten Konkurrenten unter den Kaufleuten Wernys.

Der Schriftsteller Juri Dombrowski, der als Opfer der stalinistischen Repressionen vier Mal in verschiedenen Lagern des Gulag-Systems einsaß, kam nach seinen ersten zwei Verhaftungen in den 1930er Jahren auch nach Alma-Ata. In seinem berühmten Roman „Der Hüter der Altertümer“, 1964, schrieb er: „Vielleicht haben Sie von dem Kaufmann Schachworostow gehört? Nun, natürlich, wie kann man nicht von ihm gehört haben? – Seine Handelsreihen ziehen sich die gesamte Torgowaja-Straße entlang, auf dem Getreidemarkt sind seine Schuppen.“ Der Name Schachworostow lag damals über allem in der Stadt. Auf dem Höhepunkt seines Erfolges, 1896, wurde Grigori Schachworostow bei der Krönung Nikolaus' II. zum Delegierten des Siebenstromlandes ernannt und überreichte dem neuen Zaren persönlich ein Silbergeschenk mit Brot und Salz.

Heute ist dies anders. Isshak Gabdulwajew scheint den Konkurrenzkampf mit Grigori Schachworostow um den Titel des reichsten und größten Kaufmanns der Stadt gewonnen zu haben. Gabdulwalijews „Haus der Stoffe“ ist heute eine Sehenswürdigkeit von Almaty. Von den zahlreichen Geschäften Schachworostows ist dagegen im Stadtbild nichts geblieben. Grigorij Schachworostow starb 1904 und hinterließ seinen beiden erstgeborenen Söhnen Sergej und Pjotr 100.000 Rubel.



Von dem Geld errichteten sie bis 1910 eine Tuchfabrik im nahegelegenen Dorf Kargaly. Diese Fabrik wurde zum Tuchlieferanten für zaristische Soldatenuniformen im bereits heraufziehenden Ersten Weltkrieg. Dies war wohl der letzte große wirtschaftliche Erfolg der Familie, bevor das Zarenreich 1917 unterging und ihr gesamter Besitz 1919 von den Bolschewiken verstaatlicht wurde.

Das Wohnhaus der Familie Schachworostow existiert jedoch noch. Es ist ein eleganter, einstöckiger Bau, der mit seiner reichen Verzierung an die Architektur Sankt Petersburgs erinnert. Andrej Pawlowitsch Senkow, der wichtigste Architekt des vorrevolutionären Werny, baute das Gebäude 1890. Während der Sowjetunion beherbergte es verschiedene staatliche In-

stitutionen, wie die Geheimpolizei Tscheka in den 1920er Jahren, anschließend die erste medizinische Hochschule der Stadt und dann ein Museum für Medizingeschichte.

1992 wurde das Gebäude an die Botschaft der USA übergeben, 2010 ging es an das französische Konsulat über. Seit diesen Tagen versperrt ein hoher Sicherheitszaun den Blick auf den prächtigen Bau. Auch das Konsulat Frankreichs residiert inzwischen unter einer anderen Adresse, und es ist nicht ganz klar, was heute eigentlich hinter den noch immer vorhandenen Schutzanlagen passiert. Man kann nur hoffen, dass die Sichtblenden alsbald verschwinden und das Haus der Kaufmannsfamilie Schachworostow wieder in seiner ganzen Pracht bewundert werden kann.

«В профессиональном спорте как на войне»

Известный казахстанский триатлонист и Заслуженный мастер спорта Дмитрий Гагг говорить о себе не любит. Несмотря на всю свою внешнюю харизматичность, спортсмен называет себя «скромным волком-одиночкой» и ведёт довольно неприметный образ жизни. Тем не менее, для нас он сделал исключение и, отвлекшись на время от тренировок, побеседовал о силе мужского характера, brutальных победах, перипетиях спортивной борьбы и, конечно, о любимом городе.

— Караганда... Как много в этом слове, не правда ли?

— Правда, очень много.

— Что для вас значит родной город?

— Там я родился, жил, получил образование. Караганда сделала меня знаменитым спортсменом. Она закалила мою волю и характер, заложила, так сказать, жизненную базу для реализации в будущем. Караганда — это родители, родственники, друзья. Туда я приезжаю всегда с огромным удовольствием.

— С чего началась ваша спортивная карьера и почему выбор пал именно на триатлон?

— А началось всё с того, что в семь лет я увлекся плаванием, причем, так, что посвятил этому виду спорта лет десять. В школе, в Караганде, даже учился в специальном классе по плаванию. Это было с 3 по 7 классы. Потом был в интернате, а затем меня взяли в центр Олимпийской подготовки в Темиртау. Но, увы, больших побед и результатов я не добился.

В то время был замечательный вид спорта — военно-прикладное многоборье ДОСААФ, перешёл туда. Очень понравилось, сразу пошли достижения. Выполнил мастера спорта, и в Москве заметили мои довольно приличные данные для современного пятиборья: я хорошо плавал и бегал. И, видимо, решили, что я буду неплохо смотреться на коне, в стрельбе из лука и в фехтовании. Пригласили на просмотр.

На дворе стоял декабрь 1989 года, мне было 19 лет, и я попал сразу в сборную СССР. Но, к сожалению, что-то пошло не так по техническим причинам — с фехтованием у меня возникли трудности. Ростом я не настолько высок, чтобы хорошо фехтовать. С конем тоже как-то не совсем ладилось... В итоге в 1991 году я впервые увидел триатлон.

— И сердце замерло в груди?

— Да, это была любовь с первого взгляда. По-моему, проходил чемпионат СССР, а может, московский старт — точно не помню. Это был очень динамичный, зрелищный вид, с переходами. Я буквально загорелся желанием, подумал, что в современном пятиборье ещё долго буду учиться фехтовать и т. д. А триатлон — циклический вид спорта. Надо было добавить только велосипед. И я посчитал, что, наверное, будет лучше, если пойду на триатлон. И буквально в тот же год, потренировавшись всего несколько месяцев, выиграл кубок СССР. В 1992 году я уже взял в Японии «Астромэн» — это был первый мой международный старт. Дистанция состояла из плавания — 2,5 км, велосипеда — 108 км и бега — 28 км. Среди трёх тысяч участников я занял первое место.

— Причем, у второго вы выиграли целых 17 минут. Это потрясает! Кстати, любовь к спорту у вас в крови?

— Скорее всего, да. В детстве дома я практически не сидел. Любил играть в футбол, катался на велосипеде, увлекался многими видами спорта. Собирал карточки, вырезки из журналов с постерами звёзд. Спасибо моей маме, что у



Фото из личного архива Дмитрия Гагга

меня хорошие природные данные: очень высокий гемоглобин, например, что важно в спорте. Мама также занималась и коньками, и плаванием. Брат перепробовал немало видов спорта, правда, не пошёл дальше.

— Откуда родом ваши предки, как они попали в Казахстан?

— По линии отца бабушку с семьёй депортировали в 1941 году из Саратова в Казахстан, в Целиноград. Моему папе тогда было года четыре, не больше. А со стороны мамы случилась другая история: в 1930-х годах во время раскулачивания ее родственников выслали в Караганду, где она и родилась.

— Завершив спортивную карьеру, вы уехали жить в Санкт-Петербург. Почему?

— У меня тогда были довольно амбициозные планы по подготовке спортсменов на пьедестал. Хотелось, чтобы они стояли на них на чемпионатах Европы, мира, на Олимпийских играх. Я был в спорте, знал, где и какие спортсмены на тот момент лучше. Поэтому Санкт-Петербург выбрал неслучайно. Плюс именно в то время был непродолжительный кризис со спортсменами, то есть старшие ушли, набрали новых. Произошла маленькая перезагрузка, необходимо было время, чтобы воспитать молодежь. И мне хотелось ворваться в элиту в качестве тренера.

— В чем плюсы и минусы тренерской работы?

— Когда твои ученики побеждают, поднимаются на пьедестал, ты получаешь сумасшедшее удовольствие, как будто выиграл сам. Это, наверное, главный из положительных моментов. Есть, конечно, и минусы, например, плохие результаты. Начинаешь после этого более ответственно подходить к тренировочному процессу: приходится всё время развиваться, узнавать что-то новое, экспериментировать. Ведь достижения твоего подопечного — это итог твоей работы.

— Переживаете во время соревнований?

— Очень. Легче самому пройти гонку, чем смотреть на нее со стороны. Ещё из минусов — нехватка времени для общения с семьёй, потому что постоянные сборы, соревнования, переезды, гостиницы...

— В одном из интервью вы сказали: «Мир спорта стал очень жестоким. Поэтому надо относиться ко всему очень внимательно и доверять можно только себе». Ваше мнение не поменялось?

— Да, в спорте есть такое: могут и в еду подсыпать, и подлить незаметно что-нибудь. Бывают и другие нюансы: приспущают шины на велосипеде, открывают гаечку или ослабят тросик, чтобы он порвался. В кроссовках камушки могут подкинуть — тоже очень часто случается.

— Как на войне?

— Да, все методы хороши. Надо неусыпно следить и ничего без присмотра не оставлять. Приведу случай, который произошел в 2012 году, когда я отбирался в Лондон на последнем старте в Китае. Мне было достаточно занять лишь пятое место, и я автоматически попадал на Олимпиаду. А китайцу нужно было первое. В общем, китайцы, как говорится, всеми правдами и неправдами хотели не допустить меня к этому старту. Сначала мне не давали приглашение на визу. Потом придумали, что я не подтвердил участие. Затем моя экипировка им не понравилась, якобы она не соответствовала. А я всегда в ней выступал на Кубках мира. В итоге, ничего у них не вышло, и они решили поставить двух китайцев, которые меня задержали на плавательном сегменте. Держали за руки, за туловище, не давали плыть и выбили меня из борьбы. Вот такое бывает очень неспортивное поведение.

— Несколько лет назад в Алматы открылась школа триатлона имени Дмитрия Гагга. Расскажите подробнее о ней.

— Эта идея пришла обоюдно и мне, и моей знакомой Елене Кун — она как раз работала на триатлоне в Алматы, на той самой арене, где и существует сейчас наша школа. Тогда, в 2017 году, в Казах-

стане прошла Универсиада, и после неё остались спортплощадки.

«Алматы Арена» — дворец спорта и культуры в Алматы — это шикарное место для занятий триатлоном, где есть закрытая территория, на которой можно кататься и осваивать велосипед детям от шести лет и старше, потому что на трассу опасно выезжать, да и запрещается. Более талантливые ребята у нас занимаются бесплатно, остальные — на платной основе. Но каждые полгода в школе проходит тестирование, и если замечен значительный прогресс при выполнении норматива, то спортсмен попадает на бесплатное обучение.

Эту школу мы открыли не для обогащения, а для пропаганды здорового образа жизни. Потому что необходимо повышать физическую активность населения. Ну, и хотелось поделиться своим опытом, дать какие-то знания.

— Как в школе проходят тренировки?

— Пять раз в неделю, продолжительностью полтора-два часа. Территорию и помещение для школы нам предоставили бесплатно. Честно говоря, это очень большой плюс — мы благодарны за это руководству «Алматы Арена» в лице Сергея Леонидовича Апенко. Зимой тренировки проходят в зале. Двое ребят, занимавшихся в нашей школе, сейчас тренируются уже в сборной города Алматы. В нашей копилке — огромное количество медалей не только республиканских соревнований, но и мировой серии. Тренеры замечательные, чемпионы Азии.

— С чего начинать юным спортсменам, если они захотят пойти по вашим стопам?

— Начинать надо всё-таки с плавания, с 6-7 лет, можно в нашей школе триатлона. Думаю, что прежде всего должен быть хороший тренер, который заложит в детстве к спорту любовь, а не отвращение. Плавание в сочетании с триатлоном — вот с этого необходимо и начинать.

— Немецкий писатель Эрих Мария Ремарк утверждал: «Чем меньше у человека самолюбия, тем большего он стоит». Вы согласны?

— Скажу сразу, что не согласен. Во-первых, у Ремарка судьба была тяжёлая: пришлось преодолеть много ужасов, включая войну. Поэтому у него на жизнь были взгляды совсем иные. Это его тезисы и его право. Во-вторых, без самолюбия, я считаю, в жизни ничего не добьешься. Самолюбие обязательно должно быть.

— Как вы можете охарактеризовать себя в нескольких словах?

— Если честно, я про себя не люблю говорить. Стараюсь не «якать», не говорю, что чемпион мира и, мол, что-то заслужил. Я — скромный волк-одиночка и сам себе на уме...

— Что ж, было приятно пообщаться. Спасибо за интервью.

Интервью: Марина Ангальдт

Weg mit dem Müll

Plastiktütenexzesse, illegale Müllhalden, Abfall am Straßenrand: Kasachstan hat ein Müllproblem. Der nationale Ökologie-Verband will nun aufräumen – und das mithilfe der Bürger.

Christoph Strauch

■ Mehr als 125 Millionen Tonnen – diese sagenhafte Menge an Hausmüll lagert momentan landesweit auf kasachischen Deponien. Wie viele andere Länder auch droht Kasachstan, beim Kampf gegen die Müllpest ins Hintertreffen zu geraten. Vor zwei Wochen schlug Gesundheitsminister Maksim Mirsagalijew deshalb Alarm: Die Aufnahmekapazität der insgesamt 3.300 Mülldeponien sei erschöpft, zumal pro Jahr rund fünf Millionen weitere Tonnen Müll hinzukämen. Der Anteil von wiederverwertetem Müll ist zwar laut Angaben des Ministeriums von 11,5 Prozent im Jahr 2018 auf 15 Prozent 2019 gestiegen. Das reiche aber bei weitem nicht aus, um der steigenden Müllmenge Herr zu werden. Zumal 82 Prozent der Deponien nicht den ökologischen und sanitären Anforderungen entsprächen, wie Mirsagalijew weiter ausführte. Er bat daher die Lokalregierungen, die Anlagen entsprechend auf Vordermann zu bringen.

Dabei beginnt in vielen Städten das Müllproblem nicht erst mit überfüllten, veralteten oder illegalen Deponien. Vielerorts mangelt es ganz grundsätzlich an Abfallbehältern in den Innenstädten und vor allem an Möglichkeiten zur Mülltrennung. Hinzu kommt ein mangelndes Umweltbewusstsein vieler Menschen, die ihre Abfälle sorglos dort hinterlassen, wo sie sich gerade aufhalten. Gerade zwischen März und Mai, als die Menschen unter Quarantäne mehr als sonst zuhause konsumierten, wuchs der Grad der Vermüllung noch, wie eine Umfrage der Assoziation der ökologischen Organisationen Kasachstans (AEOK) zeigt.

Dem Problem mangelnder ökologischer Bildung nimmt sich inzwischen Präsident Tokajew persönlich an. Vergangene Woche kritisierte er die „Kulturlosigkeit“ jener Touristen, die aus dem „rosafarbenen“ Kobjetuz-See im Gebiet Akmola Salz stahlen und damit dessen einzigartiges Ökosystem trockenlegten. Und Anfang Juli ordnete Tokajew bereits konkrete Maßnahmen an. Eine davon: Die Einführung eines neuen Faches „Ökologische Bildung“ an kasachischen Schulen.

Kunstwerke aus Plastiktüten

Auch die AEOK kämpft seit einigen Wochen mit einer neuen Initiative für mehr Sensibilität der Bürger gegenüber dem Müllproblem. Im Juni hat sie das soziale Projekt „StopMusor“ (auf Deutsch: „Stopp(t) Müll“) ins Leben gerufen. Das Ziel dahinter: Die Bürger sollen soziale und ökologische Verantwortung lernen und sich angewöhnen, ihre Kleinabfälle in Müllbehältern zu entsorgen. So sollen die Städte auf lange Sicht müllfrei werden. Projektpartner sind das Umweltministerium und die Akimate von Almaty und Nur-Sultan. Auf die beiden Großstädte konzentriert sich das Projekt in der Pilotphase, die zunächst bis April 2021 dauert.

„Eine Umfrage von uns hat gezeigt, dass 50 Prozent der Menschen in den Städten regelmäßig Müll wahrnehmen und das nicht gutheißen“, erläutert Jeldos Abakanow, Vize-Vorstand der Assoziation. „StopMusor“ solle das Thema daher auch jenen näherbringen, die sich bislang nicht dafür interessierten. Und denen eine Anleitung



Foto: stopmusor.kz

geben, die sehr wohl etwas unternehmen wollten. „Wir sehen, dass die Menschen ein großes Bedürfnis nach Informationen haben“, so Abakanow. Und die bekommen sie nun – auf unterhaltsame Weise, mit

Künstlerin Saule Sulejmenowa, um ein modernes Kunstwerk daraus zu machen. Sulejmenowa hat sich einen Namen mit dieser Art von Kunst gemacht, mit der sie das mangelnde Umweltbewusstsein vieler

Assoziation zu melden. Die trägt das dann an die zuständige Stadtverwaltung weiter oder wird selbst vor Ort aktiv. Laut Abakanow bearbeitet die Assoziation aktuell 80 solcher Beschwerden.

Eine besonders wichtige Rolle bei der Umsetzung des Projekts spielen freiwillige Helfer. Je nach Ort seien es bis zu 300, sagt Jeldos Abakanow. Schon bei der ersten Aktion in Nur-Sultan packten viele von ihnen fleißig mit an. Obwohl der Fokus zunächst nur auf der Hauptstadt und Almaty liege, würden auch in anderen Städten viele gern mitmachen. Um das vorhandene Potenzial zu nutzen, plant die AEOK für Anfang August eine „Online-Ökoschule“ für die Volontäre. Dabei sollen sie geschult werden und ein Zertifikat erhalten. Anschließend gehen sie gemeinsam mit Angehörigen der Assoziation an vermüllte Orte, um dort aufzuräumen.

Härtere Strafen für Umweltsünder

Über abenteuerliche Einsätze dürfen sich neuerdings auch Freiwillige freuen, die den Aufrufen des kasachischen Umweltministeriums folgen. Das geht nämlich seit Samstag gemeinsam mit dem Innenministerium auf die Jagd nach Müllsündern an Naturerholungsorten und Nationalparks. Eingeladen zu den „Streifen“ sind explizit auch besagte Freiwillige und einfache Bürger. Wen die Patrouillen beim Zumüllen der Naturorte erwischen, der soll dafür auch zur Rechenschaft gezogen werden. „Alle Kasachstaner, die die Umwelt am Tag der Streife verschmutzen, werden bestraft“, so Umweltminister Mirsagalijew vergangenen Mittwoch während eines Briefings.

Vorausgegangen war der verschärften Gangart des Ministers die Sperrung beliebter Kurorte wie Borowoje im Gebiet Akmola vergangene Woche. Angesichts des landesweiten Lockdowns hatten sich dort Menschenmassen gesammelt und die Strände der „Kasachischen Schweiz“ zugemüllt. Präsident Tokajew hat nicht zuletzt auch vor diesem Hintergrund angeordnet, die Strafen für Umweltsünder zu erhöhen. Entsprechende Vorschläge sollen dem Parlament im Herbst vorgelegt werden. ■



Foto: stopmusor.kz

Online- und Offline-Veranstaltungen, informativen Beiträgen in den sozialen Medien und kreativen Aktionen.

Die erste davon fand Anfang Juli anlässlich des „Internationalen Plastiktütenfreien Tages“ in Nur-Sultan statt. Unterstützt von der Stadtverwaltung und gemeinsam mit Freiwilligen rief die AEOK die Bürger dazu auf, nicht mehr benötigte Tüten abzugeben. Wer mehr als 20 Stück brachte, bekam im Gegenzug ein kleines Geschenk. Insgesamt kamen so an nur einem Tag etwa 4.000 Plastiktüten zusammen. Die Organisatoren fragten sich nicht lange, was sie mit dem Berg von Tragetaschen anstellen sollten, auf dem sie nun saßen. Sie engagierten die landesweit bekannte

Landsleute anprangert. Das Ergebnis kann am heutigen Mittwoch im Stadtpark „Zhety-su“ in Nur-Sultan bewundert werden.

Die wichtige Rolle der Volontäre

Wenn Jeldos Abakanow über „StopMusor“ spricht, ist er besonders stolz auf die gleichnamige App, die bereits zum Download zur Verfügung steht. „Damit kann jeder Bürger sich zu aktuellen Themen im Bereich der Ökologie informieren und alle unsere Veranstaltungen finden“, so der Vorstand. Zu guter Letzt bietet die App noch eine Beschwerde-Funktion. Sie ermöglicht es Nutzern, beispielsweise nicht genehmigte Müllberge in ihrer Stadt bei der

Перед нами открыт весь мир

Ксандра Силантье – писательница, радиоведущая, композитор, журналист, сценарист, режиссер, организатор крупных мероприятий, издатель, исследователь, директор первого молодежного радио «StarKids.fm» и одноименной школы радиоведущих и блогеров, ОФ «Интерлигал», основатель творческого сообщества «Пишущие» и при этом мама двоих детей.

Кристина Либрихт

■ Родилась в Дрездене, посещала немецкую школу, а затем родители, как военнослужащие, после вывода группы советских войск из Германии вернулись в Казахстан.

«<< Единственный способ быть довольным – делать то, что, по-вашему, является великим делом. И единственный способ делать великие дела – любить то, что вы делаете. >>

Ксандра – человек-феномен, ее неуемное творчество переплетено с дисциплиной. Она реализует проекты в разных сферах – будь то экосубботники, лаборатории поэтов, IT-мероприятия. Постоянно идет рука об руку с вдохновением. У нее собственный мультиконтентный лейбл «Третий», который на протяжении семи лет выпускает ее музыку, книги и аудио, видео. К своему 30-летию она дописала дилогию неоромана о 8000-ом годе «Земные Боги», «Лунные Боги» и собирается выпускать сборник стихов и сборник писателей Казахстана «Рапсод».

- Ксандра, как проявляется немецкость в твоей семье?

- Несмотря на то, что я уже давно не живу в Германии, её из меня никуда не денешь. Заговорила сначала на немецком языке, а не на русском, что, конечно же, сыграло на моем необычном слоге, который отмечают редакторы, работающие над моей книгой. Учёба в немецкой школе только подкрепила мою любовь к немецкому языку. Чувствуется иностранная нотка в моей речи.

Традиции, к слову, никуда не ушли. У меня двое детей, и мы обожаем праздновать Wheinachten, Erntedankfest, Ostern, Advent, а пока дети были совсем маленькими, дома я разговаривала с ними на немецком языке.

Когда у меня есть время, я включаю Deutsche Welle. И просто наслаждаюсь немецкой речью и своей сопричастностью с ней. Мне очень хочется снова попасть в эту среду, проехать всю Германию и особенно побывать в Дрездене. У меня дома висит флаг ГДР, сохранилась форма отца – он был военным.

Может, отсюда и целеустремленность, и дисциплина. Свой первый клип я сняла, кстати, в военной шинели отца с отголосками Союза на первую песню сольного альбома.



Фото из личного архива Ксандры Силантье



Фото из личного архива Ксандры Силантье

- Ты находишь вдохновение в постоянном движении, об этом говорят проекты, в которых ты принимаешь участие. Расскажи о самых успешных.

- Начать, продолжить и завершить. Реализация – всё! Моя многопрофильность – всего лишь результат огромной неуемной энергии и знаний, которые вложили родители, тоже многостаночники. Все успевать и иметь много профилей – это реально. Дисциплина и нацеленность на результат дают плоды.

За всё время у меня было много проектов – авторские подкаст-проекты «Сердечные Подкасты», «Беременные лекции» о семье, отношениях, самоопределении. Это мои отчеты как психолога и нутрициолога. Вся общественная культурная деятельность – проведение встреч с писателями, фестивали, образовательные воркшопы. Много чего происходило в режиме энтузиазма, но привело к монетизации. Сейчас я записываю сольный альбом после четырех альбомов просто музыки, где я состоялась как композитор, окончив музыкальную школу, поучаствовав в различных вокальных фестивалях и продолжив дело мамы, Элины Силан. Она, к слову, композитор, певица и поэт-песенник.

Также я директор StarKids.fm – это первое молодежное онлайн-радио в Казахстане, которое слушают в более чем ста странах. Единственный подобный проект в РК. Здесь мой дом, потому что многие свои таланты я пустила в дело – преподавание, ведение эфиров, управление, организация мероприятий и поддержка музыкантов.

В прошлом году одна из основанных мною передач – «OkeyGoogle» – получила национальную радиопремия Tolqun, а это значит, что мы движемся в верном

направлении. Также при радиостанции открыта школа радиоведущих, где я преподаю пять предметов: журналистику, гаджетоведение, блогинг, режиссуру и сценарное дело и свои музыкальные шоу, конечно же, – MusiqArt, Startrack.

Я считаю себя успешным человеком, могу открыть почти любую дверь и решить многие задачи. Впереди мои сольные концерты, съемки клипов, и большое счастье, что сама пишу сценарии, снимаю и снимаюсь. У меня отличная команда. На следующий год уже лежит готовый пятый музыкальный альбом «WarHymn's» и проекты фестивалей, курсов и фильмов с клипами.

- Откуда ты черпаешь энергию, идеи?

- Я просто знаю, что нужно делать, потому что чувствую и понимаю, чего хочу. Энергия приходит от результатов и моей семьи, которая меня поддерживает. Если говорить о планах, то всё просто – достичь мирового успеха через свои песни, музыку, сценарии, фильмы. Я есть только тогда, когда люди рядом со мной и счастливы через совместную реализацию. Я = счастливые люди, и люди есть мое счастье. Также осуществлённые планы и монетизация от них.

- Чем ты увлекаешься?

- Мои увлечения – моя работа, а моя работа – моя жизнь. Потому что я не хочу и не могу заниматься тем, для чего не создана. Так я отказалась от финансового пути в пользу творческого и попала в среду писателей, режиссеров, журналистов, активно проявила себя и в общественной среде. Те, кто думают, что творческая работа – это перипетии, не связанные с точностью, четкостью, глубоко ошибаются. Как может человек, что создает миры, куда попадают читатели и слушатели, быть воздушным, легким и безответственным, если нужно продумать новый мир и донести свои идеи и замысел до читателя, не говоря об организации сопутствующих мероприятий.

- Что ты можешь пожелать молодёжи?

- Слушайте свой голос. Разбейтесь, но поймите, чего вы хотите. Только от вас зависит ваша жизнь. Ваша жизнь – это счастье, а счастье – это то, ради чего мы здесь. И самое важное – развивайтесь! И еще важная пасхалочка – иногда себя нужно заставлять быть счастливым и не давать глупостям в голове туманом ложиться на достижения.

Есть формула, как стать успешным. ВНИМАНИЕ: ФОРМУЛА! Ответь на следующие вопросы: «Кто ты? Чего ты хочешь? Что ты можешь? Что у тебя есть, и разработай план». Ты – то, что ты думаешь. Я всегда в работе, потому что это не совсем моя работа. Я живу этим всем. Поэтому я ни дня не работаю.

Перед нами открыт весь мир. Береги себя внутреннего и свою чистоту. Как только ты осознаешь, что ты часть Творца, – все страхи, сомнения отпадут. Хочешь быть писателем, посмотри, что они делают, попробуй профессию, хочешь быть сталелитейщиком, пойми их быт. Сейчас возможно почти все. Сейчас время селфмейдеров и креативщиков. ■

„Ich bin in Fürth angekommen und fühle mich hier zu Hause“

Anna Grauer – Künstlerin und Galeristin, die auf Vielfalt und Experimentiergeist setzt

Nina Paulsen

„Meine Bilder erzählen keine Geschichten, sondern zeigen Stimmungen, Gefühle“, sagt die Malerin und Galeristin Anna Grauer. In Fürth bei Nürnberg betreibt die aus Kasachstan stammende Künstlerin die Galerie „Kolorit“, die ihr auch als Atelier dient. Nach den anfänglichen Schwierigkeiten im Land der Vorfahren ist sie hier in jeder Hinsicht angekommen. Ihre eigene Kunst – farbinintensiv, kontrastreich und optimistisch – ist stark von Erfahrungen aus zwei Kulturkreisen geprägt: Malen ist für sie ein Weg, zu sich selbst zu finden.

„Malen ist für mich die beste Möglichkeit abzuschalten und sich vom Alltag zu erholen. Da vergesse ich die Welt um mich herum und konzentriere mich nur auf das Bild, das nach und nach Gestalt annimmt“, erzählt Anna Grauer. Sie ist Mitglied der Russisch-Deutschen Gesellschaft der Künstler und seit 2018 Mitglied des Kunstvereins Stein und nimmt oft an gemeinschaftlichen Ausstellungen teil. In den vergangenen Jahren hat sie als Künstlerin und Fachexpertin stark an Ansehen gewonnen. Auch ihre Galerie ist zur gefragten Kunstadresse in Fürth geworden.

2013 hat Anna Grauer für die STIFTUNG WELTEN VERBINDEN eine Weihnachtskarte und ein Lesezeichen gestaltet. 2017 wurde sie mit ihrem Bild vom Preisstifter für den Kunstpreis der Nürnberger Nachrichten nominiert. Und 2018 unterstützte sie die Innenbeauftragte der Stadt Fürth, Karin Hackbarth-Herrmann bei der Künstlerauswahl und Künstlerbetreuung im Rahmen der Aktion „Kunst + Handel“, die den Künstlern das Ausstellen ihrer Werke in den Geschäften ermöglichen sollte.

„Ich bin in Fürth angekommen und fühle mich hier zu Hause“, erklärte die Künstlerin in einem Interview während ihrer Einzelausstellung im Rahmen des Chorfestivals des Bayerischen Kulturzentrums der Deutschen aus Russland im Januar 2019.

Anna Grauer wurde 1962 in Michailowka bei Aktjubinsk in Kasachstan geboren. Dorthin wurden ihre Vorfahren deportiert. In den Jahren 1978-1982 studierte sie „Künstlerische Gestaltung“ in Aktjubinsk mit Diplomabschluss. Nach dem Studium arbeitete sie zuerst als Grafikerin und später als Kunstlehrerin.

Seit 1992 lebt Anna Grauer mit ihrer Familie in Fürth. Ihre künstlerische Ausbildung wurde in der neuen Heimat nicht anerkannt. Die Arbeitsagentur schlug ihr vor, als gestaltungstechnische Assistentin einzusteigen – weit unter ihrem Bildungs- und Erfahrungsniveau. Eine geeignete Weiterbildung wurde von der Arbeitsagentur abgelehnt, eine private Finanzierung kam für die Mutter von zwei kleinen Kindern damals nicht in Frage. Schließlich fing sie 1997 als Möbelverkäuferin bei IKEA an, wo sie immer noch ihren Lebensunterhalt verdient (derzeit drei Tage die Woche).

Der Malerei ging sie jahrelang in ihrer Freizeit nach – für sie vor allem in der ersten Zeit ein Weg, bei Leinwand, Pinsel und Farbe abzuschalten, die neuen Erfahrungen zu verarbeiten und neue Energie zu tanken. Vor über vier Jahren wagte sie den Schritt in die Teilselbstständigkeit mit der Galerie „Kolorit“, die ihr auch als Atelier dient – für einen Neuling in der Branche ohne treue



Foto: Privat

Stammkundschaft in einer kleinen Großstadt wie Fürth ein Wagnis. Dennoch: Die Rechnung scheint aufgegangen zu sein.

Im März 2016 eröffnete sie ihre Galerie, um die künstlerisch Kreativen der Metropolregion bekannter zu machen. Zuerst hatte sie ihre Galerie in der Karolinenstraße, zog kurz darauf in die Geleitgasse um, seit 2018 hat Anna Grauer ein Domizil auf dem historischen Fürther Markt – ein idealer Ort für die Kunst.



Foto: Privat

Abendlicht. 50x80, Acryl auf Leinwand

Außer ihrer eigenen Bilder in Öl und Acryl zeigt sie in der Galerie „Kolorit“ auf ca. 80 Quadratmetern in monatlich wechselnden Ausstellungen auch Werke anderer Künstler. Der Name „Kolorit“ ist auch Programm. Der Fachausdruck der Malerei bezieht sich auf die farbliche Vielfalt, indem er die Auswahl und Zusammensetzung der verschiedenen Farben eines Gemäldes bezeichnet und den farblichen Gesamteindruck eines Bildes beschreibt.

Auf Vielfalt im breitesten Sinne des Wortes und Experimentiergeist setzt Anna Grauer auch bei den gemeinschaftlichen und Einzelausstellungen regionaler und auch internationaler Künstler in ihrer Galerie. An interessierten lokalen Künstlern, denen „Kolorit“ ein Podium bietet, mangelt es nicht.

Bei der Auswahl der Aussteller hat Anna Grauer keine künstlerischen oder stilistischen Vorbehalte. Sie bevorzugt eine gute

Mischung verschiedener Positionen, aller kreativen Techniken und aller nur denkbaren Ausdrucksformen. Dennoch wird ein gewisses Niveau gewahrt, schließlich steht sie mit ihrem Namen dahinter.

Die Werke der Ausstellungen erstrecken sich von abstrakter Kunst über Landschaftsmalerei, Stilleben, Aquarelle bis hin zu Objekten, Skulpturen und Designerpuppen und drücken Lebensfreude, Träume und Emotionen in einzigartigen Kompositionen aus.



Foto: Privat

Hoffnung. 80x80, Öl auf Leinwand

In den vergangenen Jahren organisierte sie zahlreiche Ausstellungen mit Künstlern, generationenübergreifend und aus verschiedenen Herkunftsländern, die in Fürth, Nürnberg, Erlangen und Umgebung leben und arbeiten.

Darunter Christiane Altzweig mit Kunstwerken aus Pappmaschee, Natalia Zhuravskaya mit Pastellbildern, Torsten Hempel mit Holzskulpturen, Bruno Bradt mit großformatigen Bildern, David Krugmann mit abstrakt-figurativen Werken, Sabine Scharf mit Unikaten aus verschiedenen Materialien, Gisela Glück mit Farbinspirationen aus Umwelt und Natur, Marwan Al Asaad mit eindrucksvollen Porträtbildern, Stephan Pfeiffer mit Foto-Collagen, Sigrid und Harro Frey mit Bronzeskulpturen und Keramik, Richard Bartsch mit Plastiken aus der Reihe „Götter, Geister, Archetypen“, Christian Kathrein mit eigenen Fotografien und Texten dazu, Reinhard Schuster mit

grafischen Papier-Reliefbildern, Günther Spaat mit Aquarellen, Rita Zeller mit Skulpturen aus Materialmix, Olesya Svirskaja mit Motivbildern und viele andere. Mit Dmitry Nayda und Nadeschda Streltsova, die an der renommierten Repin-Kunstakademie in St. Petersburg studierten, hatte sie auch schon mal zwei Künstler aus Russland in ihrem Programm.

Neben den Künstlern aus der Region stellt Anna Grauer auch ihre eigenen Kunstwerke in der Galerie aus. Ihre Schwerpunkte sind Öl- und Acrylmalerei und auch Zeichnungen. Meisterhaft beherrscht sie die Ausdrucksmöglichkeiten der gegenstandslosen abstrakten Malerei – ihre Leidenschaft.

Ihre kontrastreichen Werke, wo helle und farbinintensive Töne ineinander fließen, bestechen durch Farbenfreudigkeit und eine klare Formensprache. In ihrer Farb- und Formkomposition, die für Interpretationen von Stimmungen und Gefühlen viel Freiraum lässt, wirken sie wie Musik und lassen der Fantasie des Betrachters freien Lauf. „Man muss abstrakte Bilder mit dem Herzen anschauen und sie selbst sprechen lassen“, meint Anna Grauer. Anregungen und Farbinspirationen holt sie sich aus Reisen in verschiedene Länder, gemalt wird im Atelier.

Außerdem gibt die gelernte Kunstpädagogin einmal pro Woche Malkurse, wobei sie grundlegende Kenntnisse in den

Bereichen Zeichnen und Malen vermittelt. Kurssteilnehmer tauchen nicht nur in die spannende Welt der Acrylmalerei ein, sondern experimentieren auch mit verschiedenen Techniken.

Auch sonst hat die Künstlerin und Galeristin für Kunstliebhaber vielfältige Angebote. Sie fertigt unter anderem Auftragsarbeiten – ein individuelles Kunstwerk, wie Porträts, Landschaften oder abstrakte Bilder. Anna Grauer berät auch beim Bilderkauf, zum Platzieren des Kunstwerks in privaten oder Büroräumen und bietet sogar die Möglichkeit, ein Bild zur Probe aufzuhängen – man nimmt das Wunschbild mit (Preishälfte als Anzahlung) und kann es zwei Wochen auf sich wirken lassen. Das Angebot wurde schon mehrmals in Anspruch genommen, Rückgaben erfolgen selten. ■

Mehr zur Künstlerin unter www.galerie-kolorit.de

В строй, Иван Тротт, Кайзер идет...

Июль 1914 года – начало Первой мировой ... Не знаю, почему вспоминаются именно военные эпизоды из жизни мужчин моего рода: то ли год такой военно-исторический, то ли тема малоизвестная, но в прошлом веке нашим предкам действительно слишком часто приходилось братья за оружие.

Александр Думлер

■ Вплоть до 1874 года немецкие колонисты, как и граждане некоторых других национальностей, фактически не призывались в армию России. Коренным образом всё изменилось в царствование императора Александра II. Жизнь поволжских немцев менялась стремительно. Негативное отношение к переменам у колонистов начало складываться сразу в силу неприятия воинской службы после стольких лет свободы от воинской обязанности и, самое главное, потому, что за экономическое содержание семей рекрутов несла ответственность вся община, а это для зажиточных и единоличных немцев было выше их понимания. Но время и обстоятельства меняли понятие, появились свои герои из немцев Поволжья в турецкой, японской войнах.

Первая мировая война ознаменовала особый период в истории поволжских немцев. И если говорить образно, то лето 1941 года было переписано и скалькировано с лета 1914... В 1915 году император Николай II подписал ряд законов, позволявших лишать немцев их земельных владений и дававших право на депортацию. Эти законы успели применить для немцев, проживавших в западных районах Российской империи, но не для немцев Поволжья. Несмотря на явные антинемецкие настроения в стране, к середине 1915 года в действующей армии находилось более 50 тысяч немецких парней с берегов Волги...

Не миновала эта участь и моего деда по материнской линии Ивана (Иогана) Тротта.

Семья отца Ивана – Филиппа Тротта – жила в с. Визенмиллер (ныне с. Луговское, Ровенского района, Саратовской области), входившей в Торгунскую волость, Новоузенского уезда, Самарской губернии. Село считалось крупнейшей немецкой дочерней колонией в России. Основали её колонисты, проживавшие ранее в материнских колониях Бальцер (откуда родом был мой отец Филипп Думлер). Тротты, как и большинство жителей, занимались сельским хозяйством. Филипп также имел долю в маслозаводе, славившемся своей продукцией далеко за пределами губернии.

Лето 1915 года выдалось знойным, хлеба стояли высокие, налитые, пора было убирать. В один из обычных дней Филипп возвращался с полей, въехал в село, повернул на родную улицу и заметил необычное оживление: было слишком много народа, несмотря на рабочее время.

– Фрида, что случилось?, – спросил соседку.

– Рекрутов берут, староста сказал семнадцать человек от села.

Не знаю, как в число этих парней попал мой дед, но в нашей Familienchronik рукой моей прабабушки написано, что его забрали в июле 1915 года. Почему он? Всё очень просто: был холост и жил с родителями. Отец Филипп решил так: «Пойдет Иван! Решено! Если вернется – женим».

На волостном Ровенском сборном пункте армейский унтер-офицер, проводивший переключку, как бы походя



Фото из личного архива Александра Думлера

Дед Иван Тротт на фото справа.

сказал, что, кстати, не было секретом: «Вы немцы, и путь вам один – кавказский фронт».

Понятно было, что доля русскоподданного солдата немецкой национальности изначально была незавидной. Командование Русской армии считало нежелательным назначать немцев в действующие части. Объяснение было простым: пытливые, зоркие, грамотные, но немцы по духу. Для солдата-немца выжить в тех условиях значило не попасть в действующую армию и в тыловое обеспечение казачьих частей. Эти с немцами не церемонились. В общем, настроение у новобранцев из Визенмиллера было не самым радужным.

Всего около четырех тысяч немцев за всю войну направили в боевые части, в пехоту – по десять человек в каждую роту, но внутри рот их распределяли по разным взводам и отделениям так, чтобы в одном подразделении находилось не более двух-трех немцев. Судьба разлучила односельчан в Самаре, откуда Иван попал через неделю неожиданно-негаданно в столицу империи.

Санкт-Петербург встретил юношу, бывавшего раньше не дальше Самары, ну и еще в татарских и ногайских аулах, когда отец брал его в поездку по торговым делам (основы тюркского языка из этих поездок очень пригодились в карагинской ссылке в 30-х годах), патристическим настроением, про немецкий язык сразу пришлось забыть. Иван загрустил, было от чего впасть в уныние – один, среда откровенно враждебная, ни поговорить, ни излить душу.

Спасали письма домой, где с немецкой обстоятельностью он описывал все происходящее вокруг. Послал фото – это была незываемая традиция – в фототелье водили всем отделением. Месяц жизни в столице многое дал молодому солдату, он понял, что отношение к немцам самое разное, и образование в этом играло немаловажную роль. В августе Иван попадает в тыловую часть на финском направлении. Там он понимает, что такое долг и верность и что такое «правда жизни».

Великое княжество Финляндское имело в Российской империи особый статус и необычайную автономию. Сепар-

ратистские настроения здесь всегда были чрезвычайно сильны.

С началом войны тут не было мобилизации, связь с Германией была очень тесной и не прекратилась во время боевых действий, наоборот, княжество стало продовольственной базой Германской империи. Наблюдалась значительная эмиграция финнов в Германию и вступление там в армию противника. Начались вооруженные столкновения тыловых частей с финскими солдатами германской армии, ведь линии фронта как таковой не было.

Уже два месяца Иван служил в охране тыла полевой части, службу нес исправно, все спорилось в его сильных руках. Оружие, правда, не выдали сразу, присматривались...

Сентябрь выдался слякотным, дождливым, холодало... Стычки с финнами участились, хотелось домой, привыкнуть к окружающему было трудно. Отец писал, что сговорился уже с мельником Карлом сосватать его дочь Марию, девушку бойкую, домовитую, с характером...

Обоз с продовольствием из Выборга, который в составе конвоя сопровождал Иван Тротт, холодным октябрьским утром попал в засаду довольно многочисленной германо-финской группы. Огонь велся плотный, Иван лишь успел спрыгнуть с телеги и сделать выстрел в сторону леса, как почувствовал острую боль в бедре. Нога не слушалась, было много крови.

Позднее в госпитале полевой хирург скажет, что повезло, пуля застряла близко от бедренной артерии. Удалять её он не стал, побоялся, сказал лишь: «Как жить тебе, солдат, с этим «финским подарком», один бог знает».

С врачом было легко и спокойно, он знал немецкий. Ивану действительно повезло, с пулей в бедре он прожил до самой смерти, пройдя Гражданскую войну, становление Республики Поволжья, Норильлаг, Карлаг и многое другое... Комиссовали рядового Тротта перед Рождеством...

Непонятная война осталась в памяти скоротечностью, засевшей на всю жизнь пулей и, главное, ощущением ненужности этого кровопролития для рода человеческого...

С Марией они поженились вскоре по возвращении, родили семерых детей, четверо выжили, в их числе и моя мама, Вильгельмина Тротт-Думлер. Иван Филиппович Тротт стал известным сыроваром, прожил сложную жизнь, как и многие люди его поколения. Солдат той неизвестной войны спасал многих лагерных доходяг, работая в Норильлаге мастером молочного дела – мастером «жизни», с риском для себя передавая с лагмолзавода все, что можно, по лагпунктам...

Из неизвестной войны он вынес первые уроки выживания, человечности и суровой правды жизни. Мне повезло: моё детство прошло при нем, в памяти навсегда осталась картина: высоченный, статный мужчина на вечерней зорьке в лучах заходящего солнца идет по улице села Зеленая Балка, под Карагандой... И руки, большие, мозолистые, пахнущие молоком... ■

Im Kampf gegen die Ungleichheit

Frauen in Kasachstan und den anderen zentralasiatischen Ländern sehen sich in Beruf und Alltag mit zahlreichen Problemen konfrontiert. Doch in den letzten Jahren gründen sich immer mehr Initiativen, die Veränderungen einfordern.

Darja Losa, 18. Gymnasium in Almaty

■ Griechenland – zu Zeiten der Antike: die Bewegungsfreiheit von Frauen ist eingeschränkt. Sie verfügen über keine grundlegenden Rechte. Der Hauptzweck ihres Daseins ist die Ehe. Europa, USA – im zwanzigsten Jahrhundert: Frauen erlangen das Wahlrecht. Zudem ist es ihnen erlaubt, eine Ausbildung zu bekommen und außerhalb des Haushalts zu arbeiten. Seit Jahrtausenden bewegt die Frage der Gleichberechtigung zwischen den Geschlechtern die Gesellschaften auf der Erde. Auch in Kasachstan wird heute über das Thema kontrovers diskutiert. Denn kasachische Frauen sind, wie auch Frauen in den anderen zentralasiatischen Ländern, mit zahlreichen Problemen in Alltag und Beruf konfrontiert.

Bis heute hat sich an der historischen Rollenverteilung in den meisten kasachischen Ehen nicht viel geändert: der Mann bildet das Haupt der Familie, die Frau ist Hüterin des Heims. Die geschichtlich verankerte Auffassung, wonach die Frau gegenüber dem Mann eine untergeordnete Rolle spielt, ist bei vielen wie selbstverständlich ausgeprägt. Ein Taxifahrer in Almaty brachte das vor kurzem in besonders befremdlicher Weise auf den Punkt, als er freudig bemerkte, dass in einigen Ländern die Frau nicht einmal als Mensch gelte.

Häusliche Gewalt ein verbreitetes Problem

Problematisch wird es dann, wenn das hierarchische Eheverhältnis in Gewalt mündet. Leider kommt das in den zentralasiatischen Ländern ziemlich oft vor, und Kasachstan ist dabei keine Ausnahme. Mitte Mai berichteten kasachische Medien über einen Fall häuslicher Gewalt, der sich in Schymkent ereignet hatte. Ein Mann hatte seine Ehefrau beschimpft, verprügelt und an den Haaren gezogen – alles auf offener Straße, unter den Augen von Zuschauern, am hellerlichten Tag. Einen anderen Fall machte im Mai eine Zivilorganisation, die sich gegen häusliche Gewalt engagiert, in den sozialen Medien bekannt: Eine Frau aus dem westkasachischen Uralak hatte sich an die Organisation gewandt, weil sie von ihrem Mann – einem Polizisten – regelmäßig verprügelt worden sein soll. In den Schilderungen geht hervor, dass er sie bei einer besonders brutalen Attacke im September 2019 sogar krankenhauserreif geschlagen hatte. Die Frau erlitt dabei ein Schädel-Hirn-Trauma und einen Kieferbruch.

Die beiden Beispiele stehen stellvertretend für viele weitere. Und die Coronakrise hat das Problem noch verschärft: Im Juni berichtete die neue kasachische Informationsministerin Aida Balajewa von einem 20-prozentigen Anstieg der Fälle mit dem Beginn des ersten Lockdowns Mitte März. Die „Union der Krisenzentren“ in Kasachstan verzeichnete gar einen Anstieg der Notrufe von betroffenen Frauen von 150 im Januar auf 300 allein in der ersten Aprilhälfte. Ein UN-Bericht vom Frühjahr zeigt, dass man es hier mit einem weltweiten Phänomen zu tun hat, das besonders in Ländern mit strengem Lockdown zu beobachten war und ist. Genannt wird etwa Frankreich mit einem Anstieg der Fälle von häuslicher Gewalt um 30 Prozent seit dem 17. März.



In Ländern, wo Ausgangsbeschränkungen streng umgesetzt wurden, war es für die Betroffenen schwerer, sich an Verwandte, Freunde oder Hilfsorganisationen zu wenden. Außerdem waren sie mitunter der Kontrolle ihrer Peiniger noch schutzloser ausgeliefert, wenn diese etwa Handys oder Laptops einzogen. Der Report nennt zudem Kasachstan als Beispiel dafür, dass durch den Lockdown geplante Gerichtssitzungen abgesagt und die Verhandlungen von Fällen häuslicher Gewalt vertagt wurden.

Mangelnde Chancengleichheit

Ein anderes Problem, das kasachische Frauen betrifft, ist die mangelnde Chancengleichheit. So gibt es in Kasachstan – wie auch in Usbekistan, Kirgisistan, Russland und Belarus – eine Liste von Berufen, die für Frauen verboten sind. Dazu zählen vor allem „gefährliche Berufe“, etwa in der Metallverarbeitung. Die Listen sind ein Relikt aus der Sowjetzeit und sollten nach dem Willen der Erfinder dem Schutz der Frau und ihrer Reproduktionsfunktion dienen. Aus heutiger Sicht erscheint die Praxis aber als nicht mehr zeitgemäß. Frauenrechtsorganisationen argumentieren, dass Frauen dadurch ihrer freien Berufswahl beraubt und diskriminiert werden. Auf Geheiß des kasachischen Arbeitsministers wurden zwar 2018 zahlreiche Berufe für Frauen freigegeben, allerdings umfasst die Liste nach wie vor 213 verbotene Berufe. Chancengleichheit äußert sich auch in Gehaltsunterschieden bei Frauen und Männern. So verdienen Frauen in Kasachstan 35 Prozent weniger als Männer, wie Daten des Forschungszentrums für Genderökonomie der Narchos-Universität in Almaty zeigen.

Nicht zuletzt kann man in Zentralasien noch die altertümliche Gepflogenheit des Brautrahubs beobachten, die auch in einigen Gebieten Kasachstans noch fortbesteht – und zwar in der Regel gegen den Willen der Frau. Wie die Staatsanwaltschaft der Oblast Turkestan erklärt, wurden 2019 in Kasachstan 210 Fälle von Brautraub gemeldet. Viele davon blieben unaufgeklärt.

Zahlreiche Initiativen setzen sich für Frauenrechte ein

Die Probleme, mit denen Frauen in Kasachstan konfrontiert sind, rufen auch Reaktionen hervor. Seit Jahren fordern Frauen mehr Rechte und Schutz ein. Sie gründen Gemeinschaften und Initiativen, organisieren Veranstaltungen und Kundgebungen und gründen Krisenzentren für Opfer von Gewalt. 2017 veranstalteten Frauen erstmals einen Frauenmarsch, um ihre Rechte geltend zu machen.

2015 wurde die Gemeinschaft „Kazfem“ gegründet, die sich mit der Untersuchung und mit der Entwicklung der feministischen Theorie beschäftigt. Ihre Aktivistinnen beteiligen sich an jeder Veranstaltung in der Stadt, die mehr oder weniger mit dem Thema Feminismus zu tun hat. Sie organisieren Frauenmeetings und diskutieren über sexuelle und häusliche Gewalt, über Frauenrechte und Probleme von Frauen in Gefängniskolonien.

Die feministische Initiative „Feminita“ setzt sich unter anderem für Frauen mit Behinderung sowie für Frauen mit einer anderen sexuellen Orientierung ein. Außerdem informiert sie auf ihrer Seite über Frauenthemen und bietet Trainings für Aktivistinnen und Anwälte an, etwa zu Rechtsstreits über Diskriminierungsfälle.

Alternative Veranstaltungen zum Internationalen Frauentag

Ein weiteres Projekt ist „FemAgora“, unterstützt von der Friedrich-Ebert-Stiftung. Es findet seit 2018 rund um den Internationalen Frauentag als mehrtägiges Festival mit Diskussionsrunden statt, bei denen Expertinnen aus Kasachstan und Zentralasien zusammenkommen, um über Gendergleichheit und Frauenvorbilder in Politik, Wirtschaft, Kunst oder im Bildungsbereich zu sprechen.

Für Lejla Machmudowa, eine der Gründerinnen der Initiative, ist das Festival auch eine Antwort darauf, wie in Kasachstan der Internationale Frauentag gefeiert

wird – nämlich ohne Diskussionen über die Probleme, mit denen Frauen im Alltag konfrontiert sind. „Deshalb entschieden wir uns, ein Projekt zu gründen, das Frauen und ihrer Rolle in der Gesellschaft gewidmet ist.“ Bei ihrer Arbeit haben die Künstlerin und ihre Mitstreiter mit den gleichen Herausforderungen zu tun wie auch andere Initiativen – etwa der finanziellen Abhängigkeit von Sponsoren, um Organisatoren und Referenten zu bezahlen; oder der Kritik etwa von Abgeordneten an den Diskussionsveranstaltungen.

Doch die Arbeit lohnt sich laut Machmudowa: „Man kann zweifellos sehen, dass bürgerliche Initiativen in Kasachstan in den letzten Jahren bis heute einen Aufschwung erleben.“ Immer mehr Menschen würden über Frauenrechte sprechen, immer mehr Frauen an Meetings teilnehmen und ihre Rechte verteidigen. Zugleich mahnt sie, nicht locker zu lassen: „Leider glauben einige immer noch, dass Frauenrechte eine Nebensächlichkeits sind, mit der man sich in der Freizeit beschäftigen kann. Das ist aber nicht so.“ Man müsse die Veränderungen „hier und jetzt“ einfordern. „Es geht um das Leben der Frauen, um ihre Möglichkeiten und ihre Sicherheit.“

Um Frauen besser vor Gewalt und sexueller Belästigung zu schützen, empfiehlt Machmudowa auch Änderungen in der Gesetzgebung, wo etwa häusliche Gewalt zur Zeit nicht als Straftat, sondern nur als Ordnungswidrigkeit behandelt wird. Täter müssen lediglich Verwarnungen oder Freiheitsstrafen von bis zu 20 Tagen fürchten. Die Abschreckung ist so gering. Auch sexuelle Belästigung, besonders am Arbeitsplatz, sollte unter Strafe gestellt werden, findet die Expertin. Frauen, die darunter litten, seien momentan auf sich allein gestellt. Sie hätten nur die Alternative, die Handlungen von Kollegen oder Vorgesetzten schweigend zu erdulden oder zu kündigen und so ihr Einkommen zu verlieren. Das Problem der Gendergewalt sei auf jeden Fall so groß, dass es eine größere Aufmerksamkeit seitens des Staates verdiene.

- Gleichberechtigung, die – равноправие, паритет
- befremdlich – странный; чуждый; удивительный (о чём-л. неприятном)
- häusliche Gewalt – бытовое насилие
- Ausgangsbeschränkungen, pl – ограничения на передвижение
- Peiniger, der – мучитель; истязатель
- altertümliche Gepflogenheit – старинный обычай, традиция
- Behinderung, die – препятствие; ограничение
- mit Problemen konfrontiert sein – столкнуться с проблемами
- einen Aufschwung erleben – переживать бурный подъём
- Nebensächlichkeit, die – мелочь, пустяк

Помощь населению во время карантина

Региональным обществом немцев Северо-Казахстанской области был реализован проект «Социально-гуманитарная поддержка граждан немецкой национальности Республики Казахстан в период ЧП и его последствий в связи с объявлением ВОЗ пандемии нового коронавируса COVID-19».

Евгения Кузьменко

Сейчас часто можно услышать, что жизнь после карантина уже не станет прежней. Нам придётся смириться с новыми санитарными нормами: привыкнуть к антисептикам и маскам, реже бывать в людных местах, изменить культуру семейных встреч и торжеств. На место прежних привычек приходят новые реалии. Кому-то пришлось поменять сферу деятельности, кто-то и вовсе потерял работу, ценные проекты, планы на ближайшее будущее. Но у нас не отнять доброты, понимания, взаимовыручки.

Именно поэтому проект по социально-гуманитарной поддержке немцев Казахстана в период карантина так важен в это непростое для многих из нас время.

Был он реализован и в Северо-Казахстанской области. В этот раз 25-килограммовые продуктовые пакеты получили немцы, потерявшие доход в период пандемии.

«У нас в семье не только я осталась не у дел, но и мой младший брат. У меня двое детей. Мы благодарны фонду и региональному обществу немцев за социально-гуманитарную помощь. В такие моменты нам особенно нужна поддержка. Дети уже с нетерпением ждут новых занятий в центре «Вун-



Фото предоставлено автором

деркинд», который, можно сказать, заменил нам детский сад. Надеемся, что скоро всё наладится, и жизнь вернётся в прежнее русло», – поделилась жительница Петропавловска Наталья Штер.

Среди благополучателей были и те, кому такая помощь оказывалась впервые.

«Карантин кардинально изменил мою жизнь и жизнь моей семьи. Этот год для меня очень тяжелый как морально, так и в плане здоровья. С недавнего времени я нахожусь в статусе инвалида

второй группы», – рассказывает Любовь Егер. – Членом Северо-Казахстанского общества немцев я стала недавно. Как здорово, что в трудной жизненной ситуации общество заботится о нас. Мы не одни. Очень приятна такая поддержка и внимание».

Всего в Северо-Казахстанской области в рамках проекта «Социально-гуманитарная поддержка граждан немецкой национальности Республики Казахстан в период ЧП и его послед-

ствий в связи с объявлением ВОЗ пандемии нового коронавируса COVID-19» продуктовые пакеты получили 160 немцев, чьи доходы серьёзно пострадали в данной ситуации.

Среди них также есть люди с инвалидностью или имеющие детей-инвалидов, многодетные семьи, пенсионеры. Кроме того, восемь человек получили денежную компенсацию за покупку медикаментов и предметов медицинского назначения. ■

Социально-гуманитарная поддержка немецкого этноса

Надежда Фризен

В рамках Программы поддержки этнических немцев в Казахстане была оказана социально-гуманитарная помощь гражданам немецкой национальности в период чрезвычайного положения и его последствий в связи с объявлением ВОЗ пандемии нового коронавируса COVID-19.

В частности, Карагандинское областное общество «Немецкий центр «Видергебурт» при поддержке правительства Германии оказало

продуктовую помощь 800 гражданам немецкого меньшинства, относящимся к категории социально незащищённых и оставшихся без работы на время карантина.

С этой целью координатор по социальной работе Людмила Галуцкая и ее помощница Светлана Юдина, соблюдая все карантинные требования, осуществляли поездки три раза в неделю и посетили 39 населенных пунктов. В такой трудный период эта помощь оказалась необходимой и своевременной.



Фото предоставлено автором



Фото предоставлено автором



Фото предоставлено автором

Получить паспорт... на дому?

Самой популярной государственной услугой в ЦОНах Республики Казахстан остается выдача паспортов и удостоверений.

Елена Пашке

Примечательно, что такая возможность предоставлена инвалидам первой и второй групп, пожилым людям старше 70 лет, участникам Великой Отечественной войны и детям с ограниченными возможностями.

Для этого им или их опекунам необходимо позвонить на номер 1414 и оставить заявку. После этого с ними свяжутся специалисты госкорпорации «Правительство для граждан» и назначат дату и время оказания государственных услуг на дому.

За полгода филиалы «Правительства для граждан» осуществили около 15 тысяч выездов на дом, в рамках которых были оказаны все заявленные государственные услуги.

По словам директора филиала госкорпорации «Правительство для граждан» Азамата Есембулова, оказание госуслуг на дому действует с момента создания корпорации и не теряет своей актуальности: «Самыми востребованными остаются выдача паспортов и удостоверений личности, оформление документов на инвалидов для предоставления им протезно-

ортопедической помощи». Он также добавил, что услуга доступна и на сайте gov4c.kz. Чтобы вызвать работников ЦОНа на дом, нужно на главной странице в разделе «Государственные услуги» выбрать пункт «Госуслуги для лиц с ограниченными возможностями». Далее в открывшемся окне заполнить индивидуальные данные, оставить номер телефона и отправить заявление.

– В условиях пандемии коронавируса сотрудники госкорпорации оказывают услуги с соблюдением всех мер безопасности, – добавил Азамат

Есембулов. – Они снабжены масками и антисептиками. Для минимизации контакта с клиентами специалисты ЦОНа не проходят дальше холла и соблюдают социальную дистанцию.

Стоит отметить, что «Правительство для граждан» уделяет большое внимание обслуживанию лиц с ограниченными возможностями. Сотрудники ЦОНов обучены языку жестовой речи для работы с людьми с нарушениями слуха и речи. Также на различных позициях в госкорпорации и ее филиалах работают лица с особыми потребностями.

Ассамблея народа Казахстана оказала помощь больницам



Фото: assembly.kz



Фото: assembly.kz

Ассамблея народа Казахстана в течение последнего месяца вспышки пневмонии оказала помощь медикам и провизорным центрам, закупила необходимые лекарства и вентиляционные аппараты искусственного поддержания лёгких на 151 443 526 тенге.

Пациенты в больницах обеспечены постельным бельем, гигиеническими предметами, антисептиками, масками, наряду с горячей едой организована доставка фруктов, овощей, молочных продуктов.

Добровольцы Ассамблеи на своих автомобилях оказывали бесплатные услуги такси медицинским работникам, снабжали противовирусными препаратами пожилых и одиноких людей, поставляли мясо и овощи в отели для медперсонала, участвовали в поиске, заправке и транспортировке кислородных баллонов. Кроме этого, члены АНК обеспечили семь тонн топлива для машин скорой помощи и медиков, позаботились о бездомных, матерях-одиночках.

Особую активность проявили этнокультурные объединения Актюбинской, Северо-Казахстанской, Атырауской, Карагандинской, Восточно-Казахстанской, Туркестанской, Жамбылской областей, передавшие концентраторы кислорода, респираторы и дезинфицирующие сред-

ства, электрокардиографы, электротермические коагуляторы из России в местные больницы.

В настоящее время все этнокультурные объединения активно готовятся к акции «Мың алғыс» в честь праздника Курбан айт. Финансовую помощь и продуктовые корзины для праздничного стола получают люди в белых халатах и их семьи. Напомним, что во время чрезвычайного положения, введенного

в марте, Ассамблея народа Казахстана в рамках республиканской акции «Біз біргеміз!» оказала нуждающимся гражданам помощь в размере 376 454 347 тенге, было роздано более 515 тысяч медицинских масок.

Представители этнических групп также отправили 335 тонн гуманитарной помощи и строительных материалов на сумму 101 936 000 тенге жертвам наводнения в Мактаарале. (Пресс-служба АНК)



Пусть всегда горит огонек добра

Андрей Кратенко

Из-за коронавирусной угрозы встреча членов молодежного штаба «Жаңғыру жолы» АНК Восточно-Казахстанской области прошла в дистанционном режиме.

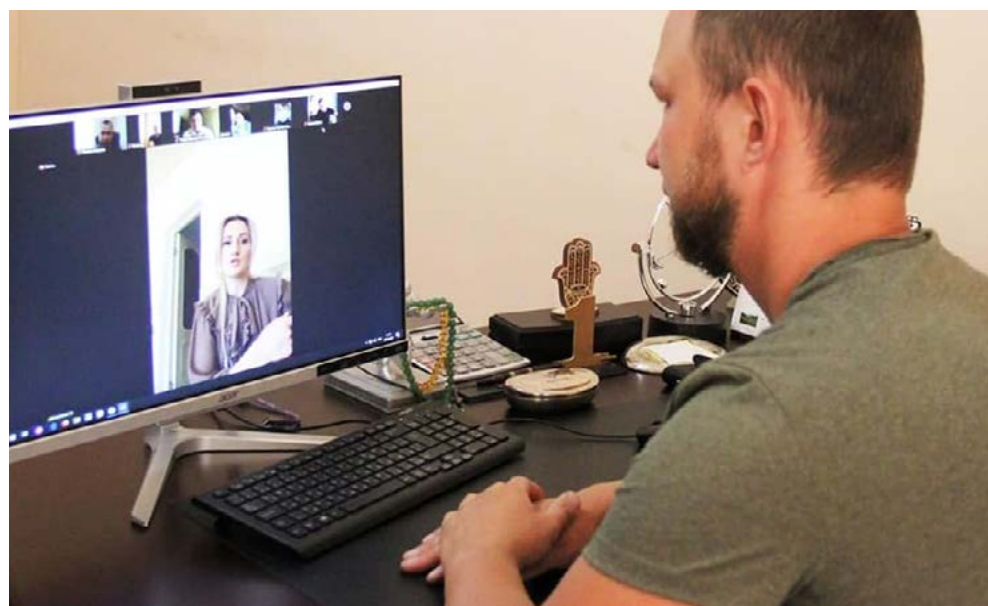
Модератором онлайн-заседания стал руководитель молодежной организации АНК «Жарасым», заместитель председателя молодежного движения АНК «Жаңғыру жолы», член АНК Тимур Джумурбаев.

В конференции приняли участие председатели молодежных движений всех регионов Казахстана. Восточный Казахстан представлял заместитель директора областного Дома дружбы Равиль Юнусов.

Участники встречи обсудили все важные вопросы, касающиеся молодежи. Равиль Юнусов представил итоги работы Центра волонтерского движения. Волонтеры АНК ВКО до карантина проводили встречи с представителями бизнеса, тренинги по ораторскому искусству, лидерству и социальным сетям. С началом пандемии работа продолжилась.

Волонтеры развозили пожилым активистам этнокультурных объединений лекарства и продукты. Совместно с партией Nur Otan продуктовые корзины были доставлены труженикам тыла.

– Пандемия, – отметил Равиль Юнусов, – принесла волонтерам новый опыт и знания. Мы всеми силами поддерживаем связь с нашими ребятами, стараемся придумывать для них интересные акции и встречи...



«Это не наш мусор, но это наша планета!»



Фото предоставлено автором

Айзада Бибулова

Добрые дела для волонтеров – это как образ жизни. Молодые активисты помогают не только людям, но и планете.

Волонтеры АНК ВКО инициировали экологическую акцию под названием «Álemdi saqtauıq», целью которой было помочь природе сохранить свою чистоту и красоту, чтобы мы могли продолжать любоваться ее прекрасными пейзажами.

Фронтом работы стало побережье реки Ульба. Как оказалось, здешняя экологическая обстановка волнует не только волонтеров. Своим примером участники акции пробудили в людях желание облагородить речной берег, очистив его от мусора. Присоединившись к дружной волонтерской команде, прохожие охотно брались за дело.

– Родители с детства прививали мне любовь к природе и говорили о том, как важно бережно к ней относиться. Я рад, что, став волонтером, могу на собственном примере показать, как, приложив небольшие физические усилия, можно помочь природе вернуть первозданную красоту. Я счастлив видеть, что акция нашла отклик в сердцах многих молодых людей, в частности, наших коллег-единомышленников – волонтеров из городского молодежного ресурсного центра. Вместе мы сбережем планету для потомков, – поделился член волонтерского движения АНК ВКО Александр Грищенко.

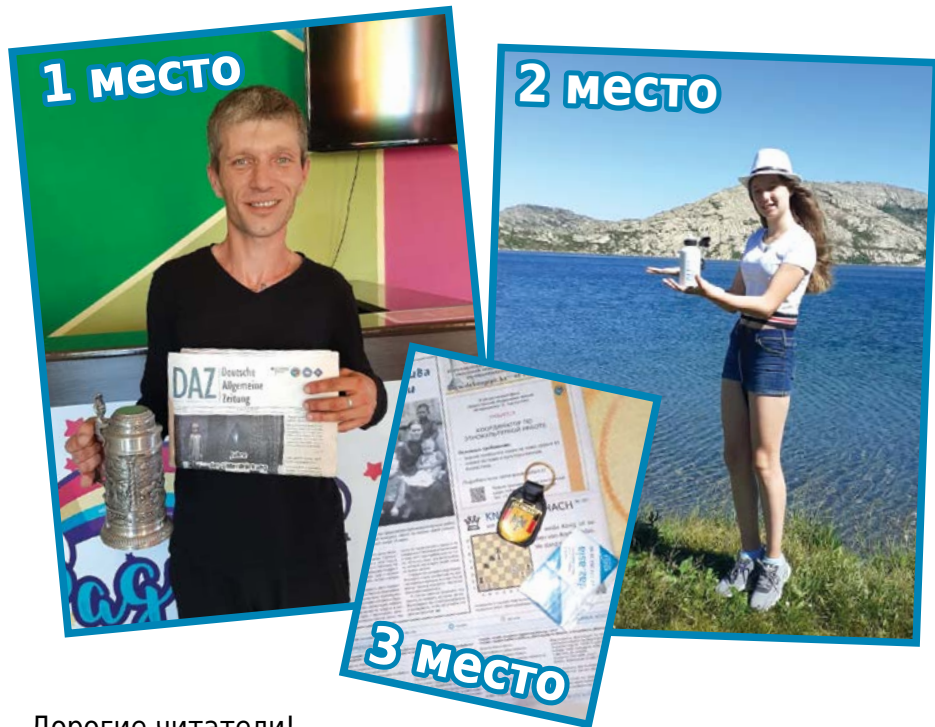
Отныне побережье реки сверкает чистотой, но надолго ли?!

Проделанная волонтерами работа вновь приносит результаты и дарит положительные эмоции жителям. Сами же ребята уверяют, что это отнюдь не последняя акция, направленная на поддержание здоровой экологической обстановки. «О природе заботиться важно и нужно» – таков их девиз.



Фото предоставлено автором

Итоги конкурса «Фото из архива моей семьи»



Дорогие читатели!

Рады сообщить вам, что подведены итоги конкурса «Фото из архива моей семьи»!

Победителями стали:

- 1 место – Александр Бослер (Караганда)
- 2 место – Сузанна Мицих (Усть-Каменогорск)
- 3 место – Ирина Косивцева (Актобе)

Поздравляем победителей, а также благодарим всех участников за проявленный интерес к нашей общей истории, которую хранят большинство фотографий из наших семейных архивов!

В Общественный фонд
«Казахстанское объединение немцев
«Возрождение» (г. Нур-Султан)

ТРЕБУЕТСЯ

**КОординАТОР
ПО ЯзыКОВОЙ РАБОТЕ**

Основные требования:

- знание немецкого языка не ниже уровня B1
- высшее образование в области изучения/преподавания языков, экономики, проектного менеджмента, международных отношений
- организаторские способности

Резюме принимаются на электронный адрес
hrmanager@wiedergeburt.kz.
Тел: +7 701 620 02 92

СЛОВО- -ОБРАЗОВАНИЕ



КОРМ ДЛЯ ДРАКОНА?

В продолжение темы прошлого выпуска рассмотрим ещё несколько оригинальных составных немецких слов:

DRACHENFUTTER (драконий корм) – подарок жене от виноватого мужа

KUGELZEIT (время шара) – милое название периода беременности

WARTESCHLANGE (выжидающая змея) – длинная очередь

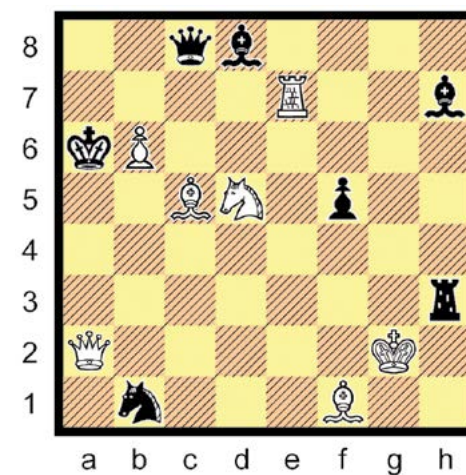
SCHILDKRÖTE (жаба со щитом) – черепаха (и это не шутка, а прямое определение)

VERSCHLIMMBESSERUNG (улучшенное ухудшение) – хотел как лучше, а получилось как всегда.



KNIFFEL-SCHACH Nr. 328

von Peter Krystufek



Lösung hier:



Herausgeber + Copyright:
Peter Krystufek,
Postfach 1505, D-71205
Leonberg, Deutschland.
E-Mail: PeterKrystufek@aol.com

Das Diagramm zeigt das Lösungsbild. – Verwandeln Sie hier vier Schachfiguren in unbekannte Figuren, so dass die Antwort auf die nachfolgende Fragestellung wieder absolut eindeutig zum vorgegebenen Lösungsbild führt: Wer sind die vier Unbekannten auf den markierten Feldern?

Собственник: TOO „Deutsche Allgemeine Zeitung - Asia“
Учредитель: Общественный фонд „Казахстанское объединение немцев „Возрождение“

Директор: Роберт Герлиц
Главный редактор: Олеся Клименко
ifa-редактор: Кристоф Штраух
Технический редактор: Вероника Лихобабина
Social Media редактор: Екатерина Лойченко
Корректоры: Евгений Гильдебранд,
Светлана Дингес

Адрес редакции: 050051, Алматы,
Самал-3, 9, Немецкий Дом
Тел./факс: +7 (727) 263-58-06/08
E-mail: info@daz.asia

Газета поставлена на учет в Министерстве информации и коммуникаций РК.
Свидетельство о постановке на учет № 17035-Г от 12.04.2018 г.
Тираж 1550 экз. Заказ № 4210.
23 июля 2020 г. № 30 (9035).
Периодичность – 1 раз в неделю.

Отпечатано в типографии TOO РПИК «Дәуір» г. Алматы, ул. Калдаякова, 17, т. 273-12-04
Мнение редакции не всегда совпадает с мнением авторов. Редакция оставляет за собой право редактирования и публикации присланных материалов.

Inhaber: GmbH „Deutsche Allgemeine Zeitung - Asia“
Gründer: Gesellschaftliche Stiftung „Vereinigung der Deutschen Kasachstans „Wiedergeburt“

Директор: Robert Gerlitz
Chefredakteurin: Olesja Klimenko
ifa-Redakteur: Christoph Strauch
Technische Redakteurin: Veronika Likhobabina
Social Media Redakteurin: Yekaterina Loichenko
Korrektoren: Eugen Hildebrand,
Swetlana Dinges

Adresse: Samal-3, 9, Deutsches Haus,
050051, Алматы
Tel.: +7 (727) 263-58-06/08
E-Mail: info@daz.asia

Registrierung: Ministerium für Information und Kommunikation der Republik Kasachstan.
Registrierungs-Nr. 17035-G vom 12.04.2018.
Auflage: 1550. Auftrags-Nr. 4210.
23. Juli 2020. Nr. 30/9035.
Druckerei: TOO RPIK „Dauir“,
Almaty, Kaldajakow-Straße 17, 273-12-04

Die Meinung der Redaktion stimmt nicht in jedem Fall mit der Meinung der Autoren überein.
Für den Inhalt von Anzeigen übernimmt die Redaktion keine Haftung. Unter Verwendung in- und ausländischer Agenturen.